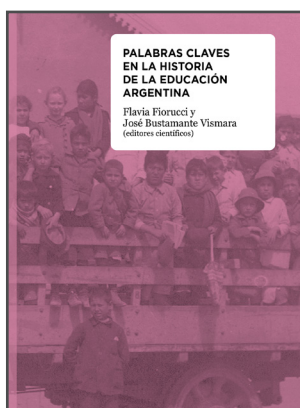


Matías Maggio-Ramírez

Centro de Documentación e Información Educativa (DGCyE) - Universidad Nacional de Tres de Febrero



Reseña de Fiorucci, F., & Bustamante Vismara, J. (Eds.). (2019).

Palabras claves en la historia de la educación argentina.

UNIFE Editorial Universitaria

Los diccionarios y las enciclopedias, publicados en papel durante el siglo pasado, ya solo habitan las vidrieras de locales comerciales como elementos decorativos, o son resguardados en las bibliotecas con la certeza de que no todo se encuentra en la web. Un libro cuya lectura es no secuencial suele ser considerado un gesto anacrónico en el mercado editorial contemporáneo, salvo que la publicación cumpla la función de una caja de herramientas y que sea indispensable en todos los profesorados y bibliotecas escolares del país. Este es el caso de *Palabras claves en la historia de la educación argentina*, un léxico que establece un horizonte común de conceptos del mundo educativo y los analiza en sus contextos históricos, con una prosa de amena erudición para acompañar a quienes estudian e investigan en ciencias sociales y humanidades. Flavia Fiorucci y José Bustamante Vismara, investigadores y editores científicos del léxico, contaron con el auxilio de especialistas de distintas trayectorias académicas para elaborar un coro de voces con distintas coloraturas. Las entradas que van desde *Alteridad*, desarrollada por Ignacio Roca, hasta *Violencia y escuela*, por Pablo N. di Napoli, abarcan también cuestiones ligadas a la infraestructura escolar, a las asociaciones y los sindicatos, a la gestión institucional y sus distintos actores, instancias curriculares y disciplinares, así como voces sobre la educación en sus distintos niveles y modalidades. Las entradas pueden tener distintas extensiones, tonos y

densidades en los temas que se desarrollan porque se respetó por parte de los editores el “recorrido argumental propuesto por los autores” (p. 19), aunque se solapen y en ocasiones se pongan en tensión con el desarrollo de otros colegas. El recorte temporal de las palabras claves abarca problemas y núcleos conceptuales que se historizan desde el siglo XIX hasta el XXI.

Los editores científicos reconocieron que fueron tres libros los que los iluminaron en su tarea. El primero fue *Palabras claves* que Raymond Williams publicó en 1976 y que en el 2003 se conoció por primera vez en castellano por la editorial Nueva Visión en la colección que dirigió Hugo Vezzetti. Luego, la compilación *Términos críticos de sociología de la cultura* que coordinó Carlos Altamirano, gracias a la colaboración de especialistas americanos que redactaron las distintas entradas, y que Paidós publicó en el 2002; para culminar con *Dictionary of Educational History in Australia and New Zealand*, que se encuentra online y fue desarrollado por la Sociedad Australiana y de Nueva Zelanda de Historia de la Educación. Al elegir los editores científicos situarse tras la estela de Williams se emparentan con la propuesta de divulgación del conocimiento que llevó adelante el Centro Editor de América Latina (CEAL) en sus publicaciones bajo la gestión de Boris Spivacow. En 1979 Jaime Rest, traductor, crítico literario y docente universitario, publicó en Buenos Aires sus *Conceptos de literatura moderna* donde advertía que el objetivo era “proporcionar al lector enterado pero no necesariamente especialista una noticia clara y breve de ciertos aspectos fundamentales en el uso que se ha conferido en la época actual a un conjunto de términos que poseen considerable relevancia en el área de la producción y de la crítica literaria” (Rest, 1991, p. 7). Rest, que fue el principal introductor de los estudios culturales ingleses en su práctica docente tanto en la Universidad de Buenos Aires como en la Universidad Nacional del Sur, acompañaba con una prosa erudita al lector para introducirlo en los matices de los conceptos literarios. El léxico de Rest fue utilizado como bibliografía e inspiración para los *Conceptos de sociología literaria* que Carlos Altamirano y Beatriz Sarlo elaboraron para el CEAL en 1980 y que se reeditó diez años después. Las publicaciones del Centro Editor de América Latina estaban en sintonía con *Palabras claves* de Williams (2003), libro que creció como un apéndice de *Cultura y sociedad. 1780-1950 De Coleridge a Orwell* para establecer “un vocabulario, un cuerpo compartido de palabras y significados” (p.19) y por su extensión se independizó en un volumen. El léxico que proponen Fiorucci y Bustamante Vismara se inserta en esa

tradición e implica compartir un corpus de palabras y significados como punto de partida para nuevas lecturas, investigaciones y definiciones.

La entrada de *Analfabetismo* de Roy Hora desarrolla cómo la “alfabetización fue un índice y a la vez una expresión de progreso que dominó la vida pública” (p. 25) en Argentina, a la vez que en su análisis propone “entender los alcances pero también las limitaciones del proyecto alfabetizador [...] en relación con la acción estatal con las peculiaridades del tejido social sobre las que esta incidía” (p. 25). Bustamante Vismara destaca que el *Archivo* escolar

debería estar a cargo de profesionales competentes, capaces de administrar aspectos relacionados con la clasificación, el mantenimiento, la difusión y la puesta en valor de su patrimonio. En las instituciones educativas, el acervo es rico pero, usualmente, descuidado. Por decirlo de otra manera, todas las escuelas tienen “papeles”, pero pocas han llevado adelante políticas de preservación documental de la documentación histórica (p. 31).

En la entrada *Biblioteca*, Leda García retoma la definición del Manifiesto de la UNESCO de 1999 para sostener que es un “recurso educativo que permite a los alumnos y al personal escolar convertirse en usuarios efectivos de ideas y de información, cualesquiera sean los formatos y medios” (p. 45). El artículo de forma demasiado somera da cuenta de las bibliotecas escolares del Colegio Monserrat y del Colegio San Carlos, emblemas de la cultura letrada virreinal, la Ley n° 1420, la Biblioteca Nacional de Maestros y la Ley de Educación Nacional del 2007 en cuyo articulado se lee que el Ministerio de Educación “fortalecerá las bibliotecas escolares existentes y asegurará su creación y adecuado funcionamiento en aquellos establecimientos que carezcan de las mismas” (p. 46). En *Museos* se destacan

los museos escolares [que] surgieron a fines del siglo XIX con una función didáctica: acompañar las lecciones. Estaban formados por una serie de “cajas enciclopédicas” que contenían objetos para la enseñanza de la Botánica, la Zoología, la Anatomía y la Mineralogía, clasificados en series y grupos. A la Argentina llegaban cajas importadas de Francia o Alemania para ser utilizadas en la escuela, pero con el tiempo, desde principios del siglo XX fueron reemplazadas por otras realizadas en el país (p. 242).

María Cristina Linares, en cuya tesis de doctorado *Educación con los objetos* abordó los museos pedagógicos decimonónicos y los museos de la educación actuales, expuso que los museos desde el paradigma de la historia de la educación fueron creados a partir de 1980 y que pueden tener o no una plataforma virtual, y que en sus exposiciones pueden dar cuenta de una mirada nacional o internacional de la historia de la educación.

Las distintas entradas del léxico compilado por Fiorucci y Bustamante Vismara serán parte de bibliografías complementarias y oficiarán como una guía de lecturas posibles que se ramifican a partir de las bibliografías que acompañan cada palabra. Lejos de abarcar la complejidad del mundo educativo con las *Palabras Claves*, los editores saben que puede contar con material para una versión ampliada, pero mientras tanto ofrecen el acceso a unas herramientas -de acceso libre y gratuita en soporte digital-, para evitar que su trabajo termine en la decoración de una tienda de modas.

BIBLIOGRAFÍA

Altamirano, C., & Sarlo, B. (1990). *Conceptos de sociología literaria*. Centro Editor de América Latina.

Fiorucci, F., y Bustamante Vismara, J. (eds.) (2019). *Palabras claves en la historia de la educación argentina*. UNIPE Editorial Universitaria. <http://biblioteca.clacso.edu.ar/gsd/collect/ar/ar-050/index/assoc/D14944.dir/>

Palabras-claves-en-la-historia.pdf Rest, J. (1991). *Conceptos de literatura moderna*. Centro Editor América Latina.

Williams, R. (2003). *Palabras claves. Un vocabulario de la cultura y la sociedad*. Nueva Visión.